

Powstanie Warszawskie  
Warsaw Uprising**Kubuś**

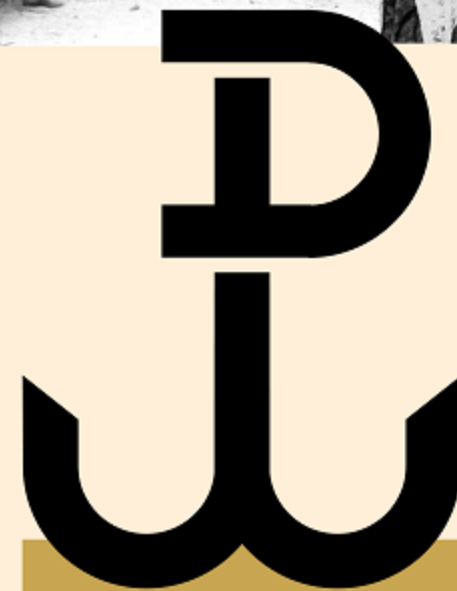
Kubuś był wozem pancernym, który wziął udział w walkach w Powstaniu Warszawskim. Skonstruowany został przez inżynierów Armii Krajowej, którzy zbudowali go na podwoziu ciężarówki amerykańskiego Chevroleta.

**Kubus**

Kubus - in Polish Winny the Pooh or Little Jacob - was an armour fighting vehicle made by the Home Army in the Warsaw Uprising. A single copy was built on the chassis of a Chevrolet truck and took part in fights.

**63 dni nadziei**

Powstanie Warszawskie jest bez wątpienia jednym z najbardziej heroicznych i tragicznych wydarzeń w historii. W sierpniu 1944 prześladowani mieszkańcy Warszawy poczuli zew wolności. Żołnierze Armii Krajowej, w liczbie 50 tysięcy, wyszli na ulice zdeterminowani wypędzić Niemców. Dowodzeni przez generała Tadeusza Bora-Komorowskiego zaatakowali stosunkowo słabe siły niemieckie 1 sierpnia i w ciągu trzech dni uzyskali kontrolę nad miastem. Niemcy uderzyli na Warszawę dodatkowymi siłami bombardując i ostrzeliwując miasto przez 63 dni. Okrutna walka o Warszawę prowadzona była także w piwnicach, kanałach i na gruzowiskach. Niemcy prowadzili wojnę totalną mordując tysiące cywilów. Stalin uznał Powstanie za działalność przestępczą i odmówił pomocy. Zachodni sojusznicy Polscy zrobili dla Powstania niewiele więcej.



Znak Polski Walczącej - Kotwica  
Symbol Armii Krajowej (AK)  
i Powstania Warszawskiego

Fighting Poland - Anchor  
Symbol of the Home Army (AK) and  
Warsaw Uprising



Tadeusz Bór-Komorowski (1895-1966)

Powstanie Warszawskie zaczęło się 1 sierpnia 1944 roku rozkazem gen. Tadeusza Bora-Komorowskiego. Po dwóch miesiącach straszliwych walk generał podpisał akt kapitulacji 2 października. Po wojnie gen. Bór-Komorowski pełnił funkcję premiera polskiego rządu na uchodźctwie. Swoje wspomnienia opisał w książce *Podziemna Armia*.

Tadeusz Bor-Komorowski (1895-1966)

The Warsaw Uprising began 1 August 1944 on gen. Tadeusz Bor-Komorowski's order. After two months of fierce fighting he surrendered to the German on October 2. After the war, Bor-Komorowski served as Prime Minister of the Polish government in exile. He wrote the story of his experiences in *The Secret Army*.

**63 Days of Hope**

The Warsaw Uprising is undoubtedly one of the most heroic and tragic struggle in history. In August 1944 the beleaguered people of Warsaw believed that liberation was at hand. Determined to drive the Germans out, the Home Army poured to thousands of armed into the streets. Commanded by General Tadeusz Bór-Komorowski, the Warsaw corps of 50,000 troops attacked the relatively weak German force on August 1. Within three days gained control of most of the city. The Germans sent in reinforcements, however, and forced the Poles into a defensive position, bombarding them with air and artillery attacks for the next 63 days. "The Battle for Warsaw" raged in to the cellars and the sewers and defenceless civilians were slaughtered in their ten of thousands. Stalin considered the Uprising as a criminal adventure and refused to come to its aid, and Poland's Western Aliens regretfully decided that there was little to be done.

